

# REFERAT Byrådet d. 24-02-2015

**Mødedato**           Tirsdag d. 24. februar 2015 kl. 17:00

**Mødested**           Byrådssalen

**Mødedeltagere**   Lars Erik Hornemann, Birger Jensen, Mette Kristensen, Jesper Ullemose, Ulla Larsen, Helle Caspersen, Hanne Ringgaard Møller, Henrik Nielsen, Ove Engstrøm, Andreas Pless, Jørgen Lundsgaard, Finn Olsen, Jens Munk, Dorthe Ullemose, Mads Fredeløkke, Lone Juul Stærmosé, Henning Duvier Stærmosé, Curt Sørensen, Bo Hansen, Pia Dam, Hanne Klit, Søren Kongegaard, Flemming Madsen, Bruno Hansen, Arne Ebsen, Jesper Kiel, Susanne Gustenhoff, Gonzalo Carrillo, Steven Johannes Legêne

## Indholdsfortegnelse

Godkendelse af dagsorden.....	3
Orientering om udbetalt vederlag og honorar i 2014.....	4
Bekæmpelse af pileurt på kommunale arealer.....	5
Flygtningekvoter i 2015.....	8
Bekendtgørelse om standsning og parkering i Svendborg Kommune.....	11
Delberetning nr. 14. for regnskabsåret 2014.....	13
Svendborg Fjernvarme A.M.B.A. ansøger om garanti for lån.....	15
Fremrykning af tagrenovering Mærskgårdens Udbygning.....	17
Endelig vedtagelse af lokalplan 597 for et område til parkeringshus i Hulgade.....	18
Forpligtende samarbejder 2015 - 2018.....	21
Lukket: Salg af Forskerparken, Kullinggade 31E, 5700 Svendborg.....	23
Lukket: Erhvervsareal - Svalbardvej.....	24
Lukket: Orientering.....	25
Arbejdsbeskrivelse for nytteindsats i Ejendomsservice.....	26

## **Punkt 1: Godkendelse af dagsorden**

### **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Der var spørgsmål fra Kent Jørgensen.

Borgmesteren oplyste, at der forelå en tillægsdagsorden.

Begge dagsordener blev godkendt. Tillægsdagsordenen blev behandlet efter punkt 10 på den ordinære dagsorden.

## **Punkt 2: Orientering om udbetalt vederlag og honorar i 2014**

15/674

### **Beslutningstema**

Opgørelse over udbetalt vederlag og honorar for 2014 forelægges til efterretning og offentliggørelse.

### **Sagsfremstilling**

Byrådet skal jf. styrelseslovens § 16 e offentliggøre størrelsen af udbetalt vederlag eller honorar til byrådsmedlemmer, som efter valg eller forslag af kommunen, udfører andre hverv end medlemskab af byrådets udvalg eller underudvalg.

Tilsvarende gælder for ansatte i den kommunale administration, som efter valg eller forslag af kommunen udfører et sådan hverv.

Opgørelsen over udbetalt vederlag og honorar for 2014 er vedlagt som bilag.

### **Lovgrundlag**

Styrelseslovens § 16 e.

### **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Taget til efterretning.

### **Bilag**

Bilag 1 - Samlet oversigt over udbetalt vederlag og honorar til byrådets medlemmer i 2014

## **Punkt 3: Bekæmpelse af pileurt på kommunale arealer**

14/31472

### **Beslutningstema**

Kemisk bekæmpelse af pileurt på Svendborg Kommunes arealer

### **Indstilling**

Direktionen anbefaler til udvalgtes afgørelse, at

Pileurt på kommunale arealer bekæmpes kemisk som det sker med kæmpe bjørneklo.

### **Sagsfremstilling**

Sagen blev udsat på udvalgets møde den 3. november 2014.

Pileurt har i de senere år bredt sig meget på kommunes arealer, primært i grønne områder og langs veje. Det vurderes, at pileurterne findes på ca. 40 lokaliteter i grønne områder og mange steder langs veje og stier.

Japansk pileurt og kæmpepileurt er meterhøje, kraftige stauder, der er opført på Naturstyrelsens liste over invasive arter. Pileurter bør bekæmpes, fordi de er så aggressive og konkurrencedygtige, at de fortrænger den naturlige danske flora.

Planterne formerer sig vegetativt og kan skyde fra ganske små rodstykker på ned til 1 cm's længde og fra en dybde indtil 1 meter. Det aggressive rodnet kan vokse op igennem belægninger og ind i dræn- og afløbsrør. Pileurter spreder sig langs transportkorridorer som vandløb, veje og stier samt ved henkastning af haveaffald i skove og naturarealer.

Pileurt kan bekæmpes ved slåning, jordbehandling, afgræsning eller kemisk. Administrationen vurderer, at slåning og jordbearbejdning er ineffektive og kostbare metoder til bekæmpelse, idet pileurterne blot skyder igen fra rødderne, hvis indsatsen ophører. Afgræsning er ikke praktisk mulig på mange små arealer.

I 2014 er gjort forsøg med slåning af pileurt på 2 lokaliteter, ved Lille Eng og på naturarealet ved Ryttervej/Johannes Jørgensens Vej. De årlige omkostninger til slåning på blot disse 2 arealer er ca. 12.000 kr.

Administrationen anbefaler derfor, at pileurt bekæmpes kemisk ved sprøjtning med glyphosat (Roundup) eller andre godkendte midler, der af Miljøministeriet klassificeres som mere miljøvenlige end glyphosat.

Kemisk bekæmpelse af kæmpe bjørneklo på kommunale arealer gennem de sidste 11 år har været en succes, og de ca. 60 bestande er reduceret til relativt få planter, der spirer frem fra gamle frø. I 2013 var forbruget af Roundup til bekæmpelse af kæmpe bjørneklo på 20 liter og den samlede udgift var ca. 60.000 kr.

Ved kemisk bekæmpelse af pileurt forventes det samlede forbrug af sprøjtemiddel at stige til ca. 40 liter årligt. Efter nogle år vil forbruget falde og forventes stabiliseret på ca. 25 liter årligt efter 5 år.

Der er indgået en frivillig aftale mellem Miljøministeriet og KL om afvikling af plantebeskyttelsesmidler på offentlige arealer. Der kan anvendes plantebeskyttelsesmidler til bekæmpelse af kæmpe bjørneklo samt på begrænsede områder, hvor det er påkrævet for at undgå særlige sikkerhedsmæssige eller driftsmæssige problemer.

Miljøstyrelsen har oplyst, at det er op til kommunalbestyrelsen at afgøre i hvilket omfang aftalen skal overholdes, samt at der ikke nogen praksis for, hvornår der er tale om særlige driftsmæssige problemer. Der er ikke aktuelle planer om revision af aftalen.

Administrationen vurderer, at bekæmpelse af pileurt er et særligt driftsmæssigt problem. Hvor det er praktisk muligt vil bekæmpelse i form af afgræsning blive fortrukket frem for kemisk bekæmpelse.

Det Grønne Råd er på mødet den 19. november 2014 orienteret om planerne for kemisk bekæmpelse af pileurt og der var ingen indvendinger.

## **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

Udgiften til kemisk bekæmpelse af pileurt og kæmpe bjørneklo forventes at blive på 75.000 kr. årligt, der kan afholdes på driftsbudgettet for grønne områder

## **Lovgrundlag**

Aftale om fortsat afvikling af brugen af plantebeskyttelsesmidler på offentlige arealer, Miljøministeriet, Danske Regioner og KL, 2007.

## **Beslutning i Miljø-, Klima- og Trafikudvalget den 02-02-2015**

Godkendt.

Jesper Kiel (Ø) kunne ikke tilslutte sig beslutningen og begærede sagen i byrådet.

## **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Liste Ø stillede følgende beslutningsforslag:

- CETS får til opgave at sikre bekæmpelse af Japansk Pileurt uden pesticider.
- Bekæmpelse af Japansk Pileurt sker efter Naturstyrelsen vejledning for bekæmpelse uden pesticider.
- Administrationen sikrer dialog med natur- og miljøorganisationer om bekæmpelsen af Japanske Pileurt og afdækker mulighederne for at inddrage frivillige.
- Efter en treårig periode evalueres resultaterne af den giftfri bekæmpelse.

Liste T fremsatte følgende beslutningsforslag: Der igangsættes 2 afgrænsede forsøg med henholdsvis mekanisk og kemisk bekæmpelse.

Man stemte først om forslaget fra liste Ø

For stemte: 12 (Ø, A, F og T)

Imod stemte: 17 (V, B, C, O, I, L, Henning Stærmosen, Lone Juul Stærmosen og Mads Fredeløkke)

Man stemte herefter om forslaget fra liste T

For stemte: 1 (T)

Imod stemte: 23 (V, C, O, I, L, A, F, Henning Stærmosen, Lone Juul Stærmosen og Mads Fredeløkke)

Undlod: 5 (Ø og B)

Man stemte herefter om flertalsindstillingen fra MKT

For stemte: 17 (V, B, C, O, I, L, Henning Stærmosen, Lone Juul Stærmosen og Mads Fredeløkke)

Imod stemte: 12 (A, F, T og Ø)

## **Bilag**

Bilag 1 - Japansk pileurt Midtermosen Thurø.JPG

Bilag 2 - aftale om at udfase sprøjtemidler på offentlige arealer.doc

Bilag 3 - Bekæmpelse af pileurt

## **Punkt 4: Flygtningekvoter i 2015**

14/36189

### **Beslutningstema**

Flygtningekvoter 2015.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller til udvalgets afgørelse;

- om der skal tilkendegives et ønske om at modtage flere flygtninge end den foreløbige udmeldte kvote på 160 personer
- at anvendelsen af de evt. ekstraordinære investerings- og integrationstilskud afventer den endelige kvoteudmelding og derefter vurderes ved de løbende budgetkontroller i 2015.

### **Sagsfremstilling**

KL fremsendte den 23. januar et brev om procedure for fordeling af flygtninge i 2015. Baggrunden er, at Udlændingestyrelsen har forhøjet landstallet af flygtninge, der skal modtages og boligplaceres fra 4.000 til 12.000 personer i 2015.

KL og regeringen er enige om, at proceduren for fastlæggelse af kvoter ændres, så de kommuner, der ønsker det, har mulighed for at tage et højere antal kvoteflygtninge end dem, de er forpligtet til at tage indenfor den såkaldte matematiske fordelingsmodel.

I den oprindelige kvote for 2015 skulle Svendborg Kommune modtage 52 flygtninge, ved det forhøjede landstal står Svendborg Kommune til at skulle modtage 160 flygtninge.

De kommuner, der ønsker at modtage flere skal melde dette ind til KL inden den 1. marts 2015. På baggrund af de indkomne tilkendegivelser vil Udlændingestyrelsen fastlægge de endelige kommunekvoter senest 1. april 2015. Den særlige proces vedrører alene 2015, for 2016 vil de sædvanlige procedurer igen være gældende.

Udover antallet af kvoteflygtninge må kommunen også forvente et antal familiesammenførte. Det er ikke muligt at forudsige, hvor mange flygtninge, der familiesammenføres, men det skønnes at gennemsnitligt hver anden kvoteflygtning familiesammenføres med en ægtefælle og 2-3 børn.

I 2014 har der været store logistiske udfordringer med at boligplacere flygtningene. Det skyldes dels, at den ydelse, de pågældende flygtninge modtager, er lav, hvilket betyder at huslejen skal være tilsvarende lav, og samtidig er der restriktioner for, hvor boligen må være placeret. Den forventede øgede kvoteandel i 2015 forventes at give tilsvarende udfordringer med boligplacering.

### **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

Som bilag til KL's henvendelse er vedlagt et notat om finansiering af integrationsområdet.

Som det fremgår finansieres området på flere måder:

- Der er 50 procent refusion på kontanthjælpsydelse og udgifter til integrationsprogrammet indenfor aftalte driftslofter. Driftsloftet på integrationsområdet betød i 2014, at der ikke kunne indhentes 50 procent refusion på alle udgifter.
- Der modtages grundtilskud i den 3 årige integrationsperiode
- Der kan hjemtages resultattilskud for bestået danskuddannelse, ordinært job eller ordinær uddannelse.

De ovennævnte tilskud dækker sammen med budgetgarantien alene udgifterne på overførselsindkomstområdet.

Ekstra udgifter forbundet med boligplacering, sagsbehandling i jobcentret og udgifter på kommunens øvrige områder som f.eks. sundhedspleje, tandpleje, skole og daginstitution mv. indgår i den særlige udligningsordning vedrørende flygtninge, indvandrere og efterkommere.

I forbindelse med den ekstraordinære høje kvote i 2015 afsættes 125 mio. kr. på landsplan til et investeringstilskud. Det forventes at betyde at kommunen modtager et engangsbeløb svarende til ca. 15.600 kr. pr. ekstra flygtning på årsplan. Hvis den foreløbige kvote på 160 personer bliver gældende vil Svendborg modtage 1,7 mio. kr.

Der afsættes også et ekstraordinært integrationstilskud på 200 mio. kr. på landsplan, som fordeles på baggrund af kommunens samlede antal kvoteflygtninge og familiesammenførte i 2014 og 2015. Det forventes at det ekstraordinære tilskud udgør 8.000 kr. pr. person, svarende til ca. 1,2 mio. kr. for flygtninge bosat før 2015 og 1,3 mio. kr. for modtagelse af den udmeldte kvote på 160 personer i 2015, i alt 2,5 mio. kr.

Modtagelse af flygtninge udover kvoten på 160 personer vil økonomisk set medføre merudgifter på ca. 76.000 kr. pr. flygtning på overførselsindkomstområdet, der er omfattet af budgetgarantien. Samtidig forventes der 23.600 kr. i ekstraordinære tilskud til delvis finansiering af alle øvrige følgeudgifter.

## **Beslutning i Erhvervs-, Beskæftigelses- og Kulturudvalget den 05-02-2015**

Liste C, V, O, A, L, F og Henning Stærmose (løsgænger) fastholder de 160 kvoteflygtninge.

Liste A og F har følgende mindretalsudtalelse: Liste A og F støtter de 160 kvoteflygtninge og ønsker at der fortsat arbejdes på at få afklaret mulighederne for et asylcenter.

Liste Ø begærede sagen i byrådet.

Helle Caspersen (V) var fraværende, Jesper Ullemose (V) var suppleant.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-02-2015**

Fremsendes til byrådets behandling.

## **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Liste Ø stillede følgende vedtagelsesforslag:

- Svendborg Kommune tilkendegiver, at man ønsker at modtage yderligere 50 flygtninge såfremt, der kan opnås dispensation til, at flygtninge i en vis udstrækning får tildelt bolig i Skovparken.

- Svendborg Kommune retter henvendelse til Ministeren for børn, ligestilling, integration og sociale forhold om at få dispensation til, at flygtninge kan bo i op til halvdelen af de tomme lejligheder i Skovparken mod, at Svendborg Kommune tager 50 ekstra flygtninge. Administrationen beskriver det gode arbejde, som er i området omkring integration, som en væsentlig begrundelse for at området sagtens kan rumme flygtninge.
- Svendborg Kommune anmoder KL om at bakke Svendborg Kommune op i ønsket om at modtage flere flygtninge mod til gengæld at få bedre muligheder for at sikre flygtningene en bolig.

Liste A og F foreslog, at man støtter de 160 kvoteflygtninge og at der fortsat arbejdes på at få afklaret mulighederne for et asylcenter.

Borgmesteren gjorde gældende, at forslaget om asylcentre ikke vedrørte selve dagsordenspunktet. Man stemte først om, hvorvidt man kunne behandle dette forslag.

For stemte: 12 (A, F, T og Ø)

Imod stemte: 17 (V, B, C, O, I, L, Henning Stærmoser, Lone Juul Stærmoser og Mads Fredeløkke)

Forslaget bortfaldt derfor.

Man stemte herefter om forslaget fra liste Ø

For stemte: 4 (Ø)

Imod stemte: 25 (V, B, C, O, I, L, A, F, T, Henning Stærmoser, Lone Juul Stærmoser og Mads Fredeløkke)

Flertalsindstillingen fra EBK blev herefter vedtaget uden afstemning.

## **Bilag**

Bilag 1 - Borgmesterbrev vedr. procedure for fordeling af flygtninge i 2015 - Borgmesterbrev af 23. jan vedr. procedure for fordeling af flygtninge i 2015

Bilag 2 - Foreløbige kommunekvoter 2015

Bilag 3 - Bilag til borgmesterbrev - finansiering af integrationsområdet

# **Punkt 5: Bekendtgørelse om standsning og parkering i Svendborg Kommune**

15/664

## **Beslutningstema**

Vedtagelse af ”Bekendtgørelse om standsning og parkering i Svendborg Kommune”.

## **Indstilling**

Direktionen anbefaler til oversendelse til byrådets afgørelse, at

- Bekendtgørelse om standsning og parkering i Svendborg Kommune vedtages.
- At administrationen fortsat bemyndiges til at dispensere til parkering på fortov og i yderrabat indenfor byzoner, med efterfølgende orientering til Miljø-, Klima- og Trafikudvalget.

## **Sagsfremstilling**

Den 1. marts 2014 trådte den nye ”Lov om ændring af færdselsloven og lov om offentlige veje” i kraft. Målet med den nye lov var at ensarte parkeringsreglerne for hele landet. Samtidig med den nye lov trådte i kraft udgik alle landets lokale parkeringsbekendtgørelser. Herunder også den parkeringsbekendtgørelse, som var gældende i Svendborg Kommune.

I loven, der trådte i kraft den 1. marts 2014, indgår reglerne for parkering inden for tættere bebyggede område. I forhold til parkering betyder det, at der inden for byzonen ikke må standses eller parkeres, helt eller delvist på fortov, cykelsti, yderrabat eller gangstier, med mindre der ved skiltning gives tilladelse til det. Tidligere indgik det i den lokale parkeringsbekendtgørelse for Svendborg Kommune, at det ikke var tilladt at parkere helt eller delvist på fortov.

I forhold til lovgivningen, må en lokal bekendtgørelse for parkering, indeholde særlige regler for standsning og parkering for tunge køretøjer, påhængskøretøjer, særligt indrettede køretøjer, samt for personer med handicapkort.

I maj 2014 vedtog Byrådet en ny ”Bekendtgørelse for standsning og parkering i Svendborg Kommune”, som skulle erstatte den bekendtgørelse der udgik, og hvor der var taget højde for den nye lovgivning.

Administrationen skulle efterfølgende have politiets samtykke til bekendtgørelsen og derefter få den offentliggjort på Justitsministeriets hjemmeside før den kunne træde endelig i kraft.

Politiet kunne ikke give deres samtykke til den bekendtgørelse som Byrådet besluttede i maj 2014, da de havde nogle formulingsmæssige ændringer og ønskede tilføjet, at der kan pålægges parkeringsafgifter, ved overtrædelse af bekendtgørelsen. Administrationen har efter løbende korrespondance med politiet udarbejdet en ny ”Bekendtgørelse for standsning og parkering i Svendborg Kommune”, som politiet har kunnet give deres samtykke til.

Administrationen arbejder fortsat med at dispensere til parkering på fortov og i yderrabat på udvalgte veje og strækninger. Der vil efterfølgende ske orientering til Miljø-, Klima- og Trafikudvalget.

## **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

De økonomiske konsekvenser afhænger af de fremtidige tiltag udvalget beslutter at udføre.

## **Lovgrundlag**

Lov nr. 169 af 26. februar 2014 ”Lov om ændring af færdselsloven og lov om offentlige veje”.

LBK nr. 1386 af 11. december 2013 ”Bekendtgørelse af færdselsloven”.

## **Beslutning i Miljø-, Klima- og Trafikudvalget den 02-02-2015**

Indstilles.

## **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Godkendt.

## **Bilag**

Bilag 1 - Bekendtgørelse for standsning og parkering i Svendborg Kommune

## **Punkt 6: Delberetning nr. 14. for regnskabsåret 2014**

14/16377

### **Beslutningstema**

Godkendelse af delberetning nr. 14. for regnskabsåret 2014.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller,

- At delberetning nr. 14 for regnskabsåret 2014 godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Økonomi og Udbud fremsender delberetning nr. 14 for regnskabsåret 2014 omhandlende den løbende revision indtil 1. december 2014.

Revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger.

Revisionen har i beretningen foretaget:

- Gennemgang af Regnskabsføring og Interne kontroller:
  - Kasse- og regnskabsregulativet
  - Bilagsbehandling, funktionsadskillelse og interne kontroller
- Beholdningseftersyn og gennemgang af udvalgte balanceposter
- Revision af kommunens interne it-kontroller
- Gennemgang på løn- og personaleområdet
- Finansiell revision – Hovedkonto 2, Trafik og infrastruktur
- Revision af de sociale områder med statsrefusion
- Opfølgning på tidligere bemærkninger.

Den gennemgående konklusion for områderne er, at der er tilrettelagt hensigtsmæssige og betryggende forretningsgange, og at der administreres efter de fastsatte retningslinjer.

På visse områder er anført revisionens anbefalinger, som der arbejdes videre med.

### **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

Ingen.

### **Lovgrundlag**

Styrelseslovens § 45.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-02-2015**

Indstilles.

### **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Godkendt.

## **Bilag**

Bilag 1 - Delberetning nr 14 for 2014

## **Punkt 7: Svendborg Fjernvarme A.M.B.A. ansøger om garanti for lån**

15/2576

### **Beslutningstema**

Svendborg Fjernvarme A.M.B.A. har ansøgt Svendborg Kommune, om kommunegaranti for lån på 12,455 mio. kr.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller:

- At der stilles kommunegaranti for lån på 12,455 mio. kr. til Svendborg Fjernvarme A.M.B.A. til anlægsinvesteringer i 2015.
- At der i givet fald efter gældende praksis opkræves garantiprovision, som for nærværende udgør 0,75 % årligt af restgælden 31.12.

### **Sagsfremstilling**

Svendborg Fjernvarme A.M.B.A. har ansøgt Svendborg Kommune, om kommunegaranti for optagelse af lån på 12,455 mio. kr. til anlægsinvesteringer i 2015 opdelt på:

- 3,165 mio. kr. til produktions- og forbrugeranlæg
- 9,156 mio. kr. til distributionsanlæg
- 0,134 mio. kr. til IT og Administration

Lånet forventes optaget i 2015, med en løbetid på 24 år, svarende til afskrivningsperioden i henhold til Lov of varmforsyning.

Til orientering kan det oplyses, at på Svendborg Fjernvarmes ekstraordinære generalforsamling den 14. april 2011 blev det besluttet, at der såvel fremadrettet som med tilbagevirkende kraft ikke skal indgå omkostninger ved tilslutning til fjernvarmeforsyningen i andelsselskabets egenkapital, hvorfor der over en årrække vil skulle foretages en ekstraordinær nedskrivning af de afskrivningsberettigede anlægsaktiver.

Herved vil fjernvarmens forbrugere få en reduktion i varmeprisen som følge af mindre afskrivning på tidligere anlægsaktiver. Til gengæld vil Svendborg Fjernvarmes behov for lånefinansiering af fremtidige anlægsprojekter øges, hvorfor denne ansøgning.

Af takstblad for 2015 fremgår:

- Takstfald på variabel afgift, fra 0,68 kr. til 0,60 kr. /kWh inkl. moms.
- Takstfald på ekstrabetaling (afkøling), fra 0,71 kr. til 0,63 kr. /kWh inkl. moms.
- Uændret fast afgift på 17,25 kr. /m<sup>2</sup> inkl. moms.

Der budgetteres i 2015 med 4.751 forbrugere.

Seneste årsregnskab pr. 1.4.2013 - 31.12.2013 (9 måneder) udviser:

- Årets resultat efter afskrivninger 0 kr.
- Regnskabsmæssig værdi af anlægsaktiver er steget fra 83,3 mio. kr. pr. 31.3.2013, til 87,5 mio. kr. pr. 31.12.2013.
- Omsætningsaktiver og tilgodehavender er steget fra 15,2 mio. kr. pr. 31.3.2013, til 16,2 mio. kr. pr. 31.12.2013 *inkl. underdækning, som udviser en stigning fra 4,2 mio. kr. pr. 31.3.2013, til 5,7 mio. kr. pr. 31.12.2013.*
- De likvide beholdninger udgør 17 t. kr. pr. 31.12.2013.
- Egenkapitalen er streget fra 9,8 mio. kr. pr. 31.3.2013, til 9,9 mio. kr. pr. 31.12.2013.
- Kortfristede gældsforpligtelser er streget fra 43,2 mio. kr. pr. 31.3.2013, til 44,9 mio. kr. pr. 31.12.2013.
- Den langfristede gæld er streget fra 45,6 mio. kr. pr. 31.3.2013, til 49,0 mio. kr. pr. 31.12.2013.

## **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

Der er ingen direkte økonomiske konsekvenser, såfremt terminerne på lånet bliver betalt rettidigt.

Ud over nærværende ansøgning udgør Svendborg Kommunes garantier for lån til Svendborg Fjernvarme A.M.B.A. pr. 31.12.2014 ca. 55,1 mio.kr.

Efter gældende praksis opkræves Svendborg Fjernvarme A.M.B.A. garantiprovision på for nærværende 0,75 % årligt af restgælden pr. 31.12.

## **Lovgrundlag**

Bekendtgørelse nr. 1.580 af 17. december 2013 om kommunernes låntagning og meddelelse af garantier m.v.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-02-2015**

Indstilles.

## **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Godkendt.

## **Bilag**

Bilag 1 - Svendborg Fjernvarme - Bilag til ansøgning

Bilag 2 - Svendborg Fjernvarme - Anmodning om kommunegaranti 22012015

Bilag 3 - Svendborg Fjernvarme - Budget 2015.

Bilag 4 - Svendborg Fjernvarme - Årsrapport 13

Bilag 5 - Svendborg Fjernvarme - Takstblad 2015

## **Punkt 8: Fremrykning af tagrenovering Mærskgårdens Udbygning**

14/7190

### **Beslutningstema**

Fremrykning af rådighedsbeløb til deponering i forbindelse med garantistillelse ved låneoptagelse til nyt tag på Mærskgårdens Udbygning fra 2016 til 2015.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller,

- at rådighedsbeløb på 3,3 mio. kr. i år 2016 rykkes frem til år 2015
- at deponeringen og låneoptagelsen på 4,125 mio. kr. i år 2016 rykkes frem til år 2015.

### **Sagsfremstilling**

Byrådet har på mødet den 29. april 2014 godkendt deponering i forbindelse med garantistillelse ved låneoptagelse til nyt tag på Mærskgårdens Udbygning.

Det viser sig nu at udskiftningen af taget på den gamle del af Mærskgården forløber hurtigere end forventet. Det åbner op for at udskiftningen i Mærskgårdens Udbygning kan påbegyndes allerede i sidste halvdel af 2015.

Begrundelse for at fremrykke projektet er, at den forventede indeksering (prisstigning fra 2015 til 2016) kan spares, og samtidig vil perioden med byggerod blive kortere. Ligeledes er renten på lån stadig meget lav, og lånet kan forhåbentlig nå at blive optaget til en fordelagtig lav rente.

### **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

Rådighedsbeløb, deponering og låneoptagelse fremrykkes til år 2015.

### **Lovgrundlag**

Bekendtgørelse nr. 918 af 10. december 1999 om drift og tilsyn med boliger og hjem for gamle, syge og svagelige samt lette kollektivboliger.

Bekendtgørelse nr. 1580 af 17. december 2013 om kommunernes låntagning og meddelelse af garantier m.v.

### **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-02-2015**

Indstilles.

### **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Godkendt.

## **Punkt 9: Endelig vedtagelse af lokalplan 597 for et område til parkeringshus i Hulgade**

14/32391

### **Beslutningstema**

Endelig vedtagelse af forslag til lokalplan 597 for et område til parkeringshus i Hulgade.

### **Indstilling**

Direktionen indstiller til videresendelse til Økonomiudvalget med følgende ændringer:

- Lokalplanforslaget tilføjes en § 6.4: Facade mod Hulgade skal udføres, så lys fra bilernes lygter i forbindelse med parkering i parkeringshuset ikke lyser direkte ind i nabobebyggelsens vinduer.
- Lokalplanforslagets § 6.3 på side 20 ændres fra ”Den del af trappetårnspartiet, der er højere end bygningen, skal udføres med en høj grad af transparens af hensyn til den bagvedliggende kulturhistoriske bygning.” til ”*Trappetårnspartiet skal udføres med en høj grad af transparens.*”

### **Sagsfremstilling**

Lokalplanforslaget giver mulighed for at indrette ejendommen Hulgade 6 til parkeringshus. Lokalplanforslaget udlægger ejendommens to øverste etager til parkeringshus. I stueetagen har Svendborg Genbrugscenter til huse og denne aktivitet kan fortsætte.

Der forventes at kunne indrettes 40 – 45 p-pladser på de to øverste dæk.

Lokalplanforslaget giver mulighed for et trappe- og elevatorårn i tilknytning til parkeringshuset.

Lokalplanforslaget har været i offentlig høring fra den 26. november 2014 til den 21. januar 2015. Der er modtaget to indsigelser i offentlighedsperioden.

### **Indsigelser**

#### 1. Hotel Garni, Toldbodvej 5

Hotellet ligger overfor ejendommen Hulgade 6. De ønsker indarbejdet en bestemmelse i lokalplanen, der sikrer, at biler, der parkeres med front mod hotellet, ikke generer hotellets gæster med billygter, der om aftenen lyser direkte ind i hotelværelserne.

#### Administrationen

Administrationen anbefaler, at indsigelsen imødekommes.

#### 2. Svendborg Genbrugscenter

Svendborg Genbrugscenter, der er lejer i bygningens stueetage, gør indsigelse mod placering af et trappe- og elevatorårn i ”slippen” til centrets adgangsvej, hvor de i dag har af- og pålæsning. Svendborg Genbrugscenter anbefaler, at tårnet i stedet placeres ved bygningens facade mod Hulgade umiddelbart ved hjørnet af ”slippen”. Elevatorårnet bør udføres i glas, så det ikke mørklægger genbrugscentret salgsområde. Samtidig vil denne placering på bygningsfronten betyde en mindre tilsløring af Ribers Gård.

Svendborg Genbrugscenter gør opmærksom på, at der i perioder er intens trafik i Hulgade og en udvidet form for regulering, også i forbindelse med rampens til-/frakørslesforhold, bør indgå i fremtidige overvejelser.

### Administrationen

Administrationen bemærker, at indsigelsen imødekommes delvist.

Lokalplanen hindrer ikke placering af et trappe- og elevatortårn på den placering, som Svendborg Genbrugscenter foreslår. Lokalplanens byggefelt fastholdes således at der er mulighed for at bygge på ”slippen” og langs bygningens front. Kommunen er opmærksom på de nævnte forhold i relation til af- og pålæsning og vil i forbindelse med projektets udformning og placering af et trappe- og elevatortårn søge at tage videst mulige hensyn til at ”slippen” stadig kan anvendes til af- og pålæsning.

Kommunen vil være opmærksom på de ændrede trafikforhold i området og vil løbende vurdere, hvilke tiltag der eventuelt skal foretages i forbindelse med anvendelse af rampen som til- og frakørsel til parkeringshuset.

*Lokalplanens kortbilag med byggefelt for et trappe- og elevatortårn*

## **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

### Økonomiske

- Lokalplanen indeholder ikke handlepligt
- Etableringsudgifter til et parkeringshus er tidligere bevilget

### Erhvervmæssige

- Ved etablering af et parkeringshus imødekommes et stort ønske fra erhvervslivet om flere bynære parkeringspladser.

## **Lovgrundlag**

Planloven.

## **Beslutning i Erhvervs-, Beskæftigelses- og Kulturudvalget den 05-02-2015**

Indstilles

Bruno Hansen (F) har flg. mindretalsudtalelse: SF ønsker, at trappetårnet placeres længst muligt tilbage på facaden. Steven Legêne (Ø) kan tilslutte sig denne udtalelse.

Helle Caspersen (V) var fraværende, Jesper Ullemose (V) var suppleant.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-02-2015**

Fremsendes til byrådets behandling.

## **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Liste O foreslog, at sagen blev udsat og tilbagesendt til EBK.

For stemte: 16 (A, F, T, Ø, I, L og O)

Imod stemte: 13 (V, C, B, Henning Stærmosse, Lone Juul Stærmosse, Mads Fredeløkke).

## **Bilag**

Bilag 1 - Indsigelse til lokalplanforslag 597

Bilag 2 - Indsigelse til lokalplanforslag 597



# Punkt 10: Forpligtende samarbejder 2015 - 2018

14/20455

## Beslutningstema

Vedtagelse af nye forpligtende aftaler for perioden 2015 – 2018 med Ærø og Langeland kommuner.

## Indstilling

Direktionen anbefaler, at

- Aftaleudkast vedrørende forpligtende samarbejder mellem Ærø og Svendborg kommuner indstilles til godkendelse i Byrådet.
- Aftaleudkast vedrørende forpligtende samarbejder mellem Langeland og Svendborg kommuner indstilles til godkendelse i Byrådet.

## Sagsfremstilling

I forbindelse med opgave- og strukturreformen i 2007 blev kommunerne større. Men en række kommuner fik lov til at forsætte som selvstændige kommuner under forudsætning af, at en række specialiserede opgaver løses af en eller flere af de nærliggende kommuner. Ø-kommunerne, der er omfattet af denne lovgivning, har mulighed for at søge dispensation fra de generelle bestemmelser.

Hvilket både Ærø og Langeland kommuner har benyttet sig af.

Formålet med nærværende aftaler er at beskrive, hvilke opgaver der skal løses og hvordan det forpligtende samarbejde mellem Ærø Kommune, Langeland Kommune og Svendborg Kommune fra 1. januar 2015 tilrettelægges, således at opgaverne fortsat løses i godt, åben og konstruktivt samarbejde.

Aftalerne erstatter tidligere aftaler, der gjaldt fra perioden 1. januar 2011 – 31. december 2014, og gælder for en 4-årig periode frem 31. december 2018.

Administrationen fra de tre kommuner har gennemført drøftelser med henblik på at nå frem til en opdatering og tilpasning af aftalerne så de afspejler de nuværende forhold.

Der vil i løbet af perioden kunne ske tilpasninger såfremt at Ærø Kommune eller Langeland Kommune får nye dispensationer.

Aftalerne giver mulighed for at aftale forskellige serviceniveauer, endvidere tilstræbes det fortsat at forenkle aftalerne indholds- og formuleringsmæssigt.

## Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser

Ingen i forhold til tidligere.

## Lovgrundlag

Lov om forpligtende kommunale samarbejder.

## Beslutning i Økonomiudvalget den 17-02-2015

Indstilles.

## **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Godkendt.

### **Bilag**

Bilag 1 - Fælles aftale mellem Ærø og Svendborg Kommune

Bilag 2 - Fælles aftale mellem Langeland og Svendborg Kommune

**Punkt 11: Lukket: Salg af Forskerparken, Kullinggade 31E, 5700  
Svendborg**

14/38459

## **Punkt 12: Lukket: Erhvervsareal - Svalbardvej**

15/4468

## **Punkt 13: Lukket: Orientering**

# **Punkt 14: Arbejdsbeskrivelse for nytteindsats i Ejendomsservice**

14/25968

## **Beslutningstema**

Orientering om arbejdsbeskrivelser i forbindelse med nytteindsats i CETS, Ejendomsservice.

## **Indstilling**

Det indstilles, at orienteringen tages til efterretning, og at sagen sendes videre til orientering i de stående udvalg samt LBR Udvalget.

## **Sagsfremstilling**

Byrådet besluttede den 28. oktober 2014, at der skal oprettes 35 kontinuerlige nyttejobs i CETS, Ejendomsservice, og at de nærmere arbejdsbeskrivelser skulle aftales med LO og DA.

I vedhæftede bilag ”Arbejdsbeskrivelse for nyttejob i CETS, Ejendomsservice” dateret den 2. februar 2014 er givet eksempler på arbejdsopgaver, som kan anvendes i forbindelse med denne nytteindsats. Der vil i opgavevaretagelsen blive taget hensyn både til det fastansatte personale i Ejendomsservice samt det private erhvervsliv.

De enkelte arbejdsopgaver er gennemgået med repræsentanter for LO og DA på et møde den 26. januar 2015.

## **Økonomiske og erhvervmæssige konsekvenser**

De økonomiske konsekvenser er afklaret i forbindelse med byrådets behandling af sagen den 28. oktober 2014.

I forhold til erhvervmæssige konsekvenser kan meddeles, at der er tale om in-house aktiviteter i kommunalt regi, og der vil ikke blive udøvet konkurrenceforvridende virksomhed. Der er alene tale om samfundsnyttige opgaver, som der ikke er sat penge af til i de nuværende budgetter.

## **Lovgrundlag**

Lov om aktiv beskæftigelsesindsats.

Orienteringsskrivelse af 17. december 2013 fra Arbejdsmarkedsstyrelsen.

## **Beslutning i Økonomiudvalget den 17-02-2015**

Godkendt. Liste Ø var imod og begærede sagen i Byrådet.

## **Beslutning i Byrådet den 24-02-2015**

Godkendt.

Liste Ø kunne ikke tage orienteringen til efterretning, da man tydeligvis ikke har levet op til LBRs vedtagelse om at hver enkelt jobbeskrivelse skal aftales med LO og DA. LO og DA er blot blevet orienteret om eksempler på opgaver.

Sagsfremstillingen mangler et referat fra MED-udvalg i CETS, hvor arbejdsopgaverne godkendes af MED-udvalget.

## **Bilag**

Bilag 1 - Arbejdsbeskrivelse for nyttejob